

Kalisz, dnia 12 lipca 2013

Informacja dla Wykonawców

dot.: postępowanie o udzieleniu zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Budowa trybuny wschodniej i areny sportowej wraz z obiektami towarzyszącymi na stadionie lekkoatletycznym przy ul. Łódzkiej 19-29 w Kaliszu”

W związku z pytaniami przesłanymi przez Wykonawców, w imieniu Miasta Kalisza (Zamawiającego), na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (zwanej dalej „ustawą”) udzielam następujących wyjaśnień i zmieniam treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

1. Pytania i odpowiedzi:

Pytanie 1

Czy Zamawiający uzna za spełnienie warunków SIWZ wykazanie referencji w postaci Budowy Kompleksu Boisk Sportowych, w której zawarta była budowa bieżni okólnej a wartość całego zadania była na łączną kwotę brutto ponad 1 000 000,00 zł?

Odpowiedź:

Zamawiający określił warunki udziału w postępowaniu w pkt. 9. SIWZ, ale ich spełnienie przez Wykonawcę może ocenić wyłącznie na etapie oceny i porównania złożonych ofert.

Pytanie 2

Zamawiający zgodnie z zapisami dokumentacji – w szczególności też odpowiedziami na pytania wykonawców z dnia 19-06-2013 r. wymaga przedłożenia przed podpisaniem umowy m.in. certyfikatu IAAF Class 1 dla obiektu wykonanego z oferowanej nawierzchni.

Pragnę przypomnieć i wyjaśnić iż zgodnie z treścią art. 25 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych „w postępowaniu o udzielenie zamówienia zamawiający może żądać od wykonawców wyłącznie oświadczeń lub dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania”.

Dokumentacja nie precyzuje wymogu uzyskania dla obiektu certyfikatu IAAF – czy to klasy 1 czy 2, co czyni przedmiotowy dokument zbędnym do przeprowadzenia niniejszego postępowania. Kwestią odrębną pozostaje fakt iż obiekt będący przedmiotem zamówienia z uwagi na towarzyszącą infrastrukturę nie mógłby być sklasyfikowany do poziomu IAAF Class 1.

Wobec powyższego wnosimy o usunięcie przedmiotowego dokumentu jako koniecznego do złożenia lub dopuszczenie nawierzchni równoważnych posiadających certyfikat IAAF Class 1 lub IAAF Class 2 dla obiektu lub Certyfikat IAAF dla nawierzchni.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje wymagania o przedłożeniu certyfikatu IAAF Class 1 dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchniowego.

Pytanie 3

Prosimy o odpowiedź, czy pozycja nr 109 przedmiaru Sieci zewnętrzne sanitarne/System nawadniania boiska jest powtórzeniem pozycji nr 108 tego samego przedmiaru. Materiał występujący w pozycji nr 109 nie występuje bowiem w dokumentacji.

Odpowiedź:

Przedmiar robót zgodnie z pkt. 4.5. SIWZ jest wyłącznie elementem pomocniczym i nie stanowi opisu przedmiotu zamówienia. Wycenę należy dokonać na podstawie dokumentacji projektowej.

Pytanie 4

PW tom 9 pkt. 10.5 str. 35 – jako wyposażenie stanowiska kasjerskiego podane jest:

- Notebook DELL z Windows 7 V1540 BLACK 15,6”,
- Drukarka termiczna do biletów BIXOLON SRP – F310,
- Czytnik kodów kreskowych 1D, 2D i czcionek OCR XENON 1900,
- drukarka fiskalna z kopią elektryczną Innova Profit EJ.

W przedmiarze robót na wyposażeniu stanowiska kasowego są ujęte następujące pozycje:

- stanowisko kasowe (73.d.1.4)
- drukarka fiskalna z kopią elektroniczną (74.d.1.4)
- drukarka termiczna do biletów (75.d.1.4)
- czytnik kart MIFARE (76.d.1.4)

Proszę o doprecyzowanie i wyjaśnienie rozbieżności jakie wyposażenie stanowiska kasowego należy ująć w ofercie – rozbieżność dotyczy czytnika kodów kreskowych 1D, i 2D i czcionek OCR oraz czytnika kart MIFARE.

Odpowiedź:

Przedmiar robót zgodnie z pkt. 4.5. SIWZ jest wyłącznie elementem pomocniczym i nie stanowi opisu przedmiotu zamówienia. W ofercie należy ująć wyposażenie stanowiska kasowego zgodnie z opisem dokumentacji PW tom 9 pkt. 10.5 str. 35.

Pytanie 5

PW tom 9 pkt. 10.6 str. 35 – „zamontowana zostanie jedna sprawdzarka wejściowa”. W przedmiarze robót w poz. 67.d.1.4 jest wpisane : „montaż sprawdzarek w konstrukcji kołowrotu i jego elektroniki.” Proszę o weryfikację informacji ile sztuk sprawdzarek biletowych należy ująć w ofercie – 1 szt. czy 2 szt.

Odpowiedź:

Zgodnie z dokumentacją projektową należy ująć jedną sprawdzarkę biletową.

Pytanie 6

Czy ujęty w przedmiarze w pozycji 82.d.1.4 router/firewall ma spełniać wymagania GIODO?

Odpowiedź:

Router winien spełniać wymagania GIODO.

Pytanie 7

Ponieważ są rozbieżności w rodzaju betonów prosimy o informację, jaki rodzaj betonu należy przyjmować do wyceny: czy wg opisu technicznego czy wg dokumentacji rysunkowej dla robót żelbetowych.

Odpowiedź:

Rodzaj betonów należy przyjąć zgodnie z rysunkami konstrukcyjnymi dla robót żelbetowych.

Pytanie 8

Przedmiar robót stanowiący element pomocniczy (załącznik pkt 4.5 ppkt 26) sieci zewnętrzne sanitarne) przewiduje wykonanie odwodnienia liniowego w ilości 437,00 mb (parkingi, trybuna wschodnia, trybuna dla kibiców drużyny przyjezdnej) natomiast zgodnie z dokumentacją projektową należy wykonać 696,00 mb tego odwodnienia. Prosimy o potwierdzenie, że należy wycenić ilości zgodnie z dokumentacją projektową a nie przedmiarem robót.

Odpowiedź:

Przedmiar robót zgodnie z pkt. 4.5. SIWZ jest wyłącznie elementem pomocniczym i nie stanowi opisu przedmiotu zamówienia. Ilość mb odwodnienia należy przyjąć zgodnie z dokumentacją projektową.

Pytanie 9

Proszę jednoznacznie określić termin przydatności boiska do rozgrywania meczy w piłkę nożną: według SIWZ pkt. 5 ppkt. a) jest to termin od 04.11.2013 do dnia 30 czerwca 2014 r. natomiast wg SIWZ pkt. 5a. jest to termin: od 01.08.2013r. do dnia 30.10.2013r.

Odpowiedź:

Zgodnie z pkt 5a. SIWZ Wykonawca powinien tak zorganizować roboty oraz plac budowy, aby od dnia podpisania umowy (patrz zmiany do SIWZ i projektu umowy) do dnia 30 października 2013r. bezkolizyjnie odbywały się mecze w piłkę nożną. Natomiast termin określony w pkt. 5. ppkt a) SIWZ tj.: od dnia 4 listopada 2013r. do 30 czerwca 2014r. dotyczy wykonania robót budowlanych w następującym zakresie: płyta boiska z robotami towarzyszącymi, sektor kibiców przyjezdnych, kładka dla pieszych, drogi i chodniki, ogrodzenie płyty boiska oraz infrastruktura techniczna w zakresie niezbędnym do rozgrywania meczy w piłkę nożną.

Pytanie 10

Proszę jednoznacznie określić frakcję piasku/pospółki na podbudowę płyty boiska do gry w piłkę nożną – wg Projektu Wykonawczego „Arena Sportowa” Tom 2A jest to pospółka (mieszanka żwirowo-piaskowa) frakcji 0-8mm natomiast wg przekroju B-B bieżnia/boisko piłkarskie oraz przedmiaru jest to piasek średni granulacji 0,25-0,5mm. Jednocześnie należy zauważyć, że piasek o fr. 0,25-0,5mm jest piaskiem drobnoziarnistym. Piasek średnioziarnisty posiada fr 0-2mm.

Odpowiedź:

Na podbudowę płyty boiska należy zastosować piasek średnioziarnisty o frakcji od 0,25 do 0,5mm. Zgodnie z klasyfikacją uziarnienia piasek średni posiada średnicę ziaren od 0,25 do 0,5mm.

Pytanie 11

Dotyczy przedmiar robót „Arena Sportowa” dz.1.2 poz. 19 i 20 – czy podana powierzchnia 1,213 ha jest właściwa skoro w innych pozycjach odnoszących się do powierzchni nawierzchni trawiastej płyty boiska jest to powierzchnia 8086,0m²?

Odpowiedź:

Przedmiar robót zgodnie z pkt. 4.5. SIWZ jest wyłącznie elementem pomocniczym i nie stanowi opisu przedmiotu zamówienia. Przedmiar w pozycji 19 i 20 winien odnosić się do boiska o powierzchni 8086 m².

Pytanie 12

Kto będzie ponosił koszt wody zużytej do podlewania boiska, w okresie pielęgnacji sprawowanej przez Wykonawcę w terminie określonym w niniejszym zamówieniu?

Odpowiedź:

Koszt wody zużytej do podlewania boiska w okresie pielęgnacji będzie ponosił Wykonawca.

Pytanie 13

W nawiązaniu do ogłoszenia o zmianie ogłoszenia z dn. 19 i 24.06.2013r. prosimy o wyjaśnienie treści specyfikacji dot. wymagań stawianych nawierzchni poliuretanowej na bieżnię. Wprowadzenie zmian mają de facto charakter pozorny, ponieważ poprzez opis dopuszczanej nawierzchni typu Full PUR i wstawienie minimalnych parametrów na określonym poziomie, wskazuje jedyną nawierzchnię tego typu, która spełnia wszystkie wymagania – Conipur i jej producenta BASF, jednocześnie eliminując pozostałych 9-ciu innych producentów nawierzchni, które posiadają certyfikat IAAF 1 Class. Powyższe jest sprzeczne z wymaganiami PZLA, które dopuszczają „wszystkie nawierzchnie z grupy prefabrykowanych nawierzchni kauczukowych i/lub nawierzchnie poliuretanowe z pełnego poliuretanu (Full PUR), których jakość została potwierdzona po zainstalowaniu na obiektach, które uzyskały certyfikat OAAF Class 1” (cyt. z dokumentu: „Kategorie stadionów LA” z dn. 14.12.2012r., www.pzla.pl). Zgodnie z procedurą wydawania świadectwa – klasa MM oraz M – PZLA wymaga przeprowadzenie badań fizycznych nawierzchni w zakresie:

L.p.	Opis	Wymagania IAAF (PZLA)
1.	Grubość nawierzchni	≥13 (20/25)
2.	Równość nawierzchni	zgodnie z normą
3.	Współczynnik tarcia nawierzchni w stanie mokra/sucha	≥47
4.	Wskaźnik odkształcenia pionowego	0,6÷2,5
5.	Zdolność amortyzowania siły (redukcja siły)	35÷50

Spełnienie przez nawierzchnię powyższych parametrów zapewnia otrzymanie świadectwa PZLA oraz certyfikatu IAAF, a przede wszystkim zapewnia Zamawiającemu najwyższą światową jakość. Niezrozumiałe jest także zawężenie rodzaju użytego granulatu do EPDM, gdyż certyfikat IAAF 1 Class posiadają także (w większości) nawierzchnie, które w dolnych warstwach mają granulat SBR. W tym miejscu należy podkreślić, iż można w tym celu wykorzystać granulat SBR z produkcji pierwotnej, nie z recyklingu, chociaż wykorzystanie SBR z recyklingu byłoby zgodne z zasadami ochrony środowiska – do czego zobligowane są Jednostki Samorządu Terytorialnego.

W związku z powyższym:

1. w jakim celu Zmawiający wskazuje zawyżone parametry dot. odporności na ścieranie, skoro nie będą one nawet badane przez laboratorium na wykonanej nawierzchni? Na marginesie: praktyka wskazuje, że w badaniu laboratoryjnym uzyskuje się zdecydowanie lepsze wyniki, niż można uzyskać podczas badania zamontowanej nawierzchni.

2. Co oznacza zapis „wydłużenie w chwili zerwania warstwy dolnej”, jeśli zgodnie z procedurami bada się całą nawierzchnię, a nie jej poszczególne warstwy?
3. Czy Zamawiający dopuści nawierzchnię z pełnego poliuretanu, która w dolnych warstwach zawiera granulaty SBR z produkcji pierwotnej, a górna warstwa jest z „wysokiej jakości” granulatu EPDM posiadającą certyfikat IAAF Class 1?
4. Czy zamawiający dopuści nawierzchnię z pełnego poliuretanu, która w dolnych warstwach zawiera granulaty SBR z recyklingu, a górna warstwa jest z „wysokiej jakości” granulatu EPDM posiadającą certyfikat IAAF Class 1? Dlaczego Zamawiający nie realizuje ustawowych obowiązków o ochronie środowiska?

Podsumowując:

Czy Zamawiający dopuści wszystkie nawierzchnie z grupy prefabrykowanych nawierzchni kauczukowych u/lub nawierzchnie poliuretanowe z pełnego poliuretanu (Full PUR), z których jakość została potwierdzona po zainstalowaniu na obiektach, które uzyskały certyfikat IAAF Class 1, zapewniając w ten sposób uczciwą konkurencję oraz najwyższą jakość nawierzchni.

Odpowiedź:

Zamawiający wprowadza do SIWZ następujące zmiany:

1) pkt. 4.2a SIWZ otrzymuje następujące brzmienie:

„4.2a Zamawiający określa minimalne parametry nawierzchni kauczukowej prefabrykowanej:

<i>Lp.</i>	<i>Określenie parametru, jednostka</i>	<i>Wartość wymagania</i>
1	<i>Grubość całkowita – podstawowa</i>	<i>min. 13 mm</i>
2	<i>Przepuszczalność dla wody</i>	<i>Nie</i>
3	<i>Konstrukcja</i>	<i>prefabrykowana wykładzina kauczukowa, nieprzepuszczalna dla wody, montowana przez klejenie do podłoża na całej jego powierzchni za pomocą kleju poliuretanowego</i>
4	<i>Wytrzymałość na rozciąganie (MPa)</i>	<i>min. 0,5</i>
5	<i>Odkształcenie pionowe (mm)</i>	<i>max. 2,2</i>
6	<i>Pochłanianie wstrząsów (%)</i>	<i>min. 38</i>
7	<i>Szerokość minimalna rolki (cm)</i>	<i>120</i>

2) pkt. 4.2b SIWZ otrzymuje następujące brzmienie:

„4.2b Wykonawca zobowiązany jest do wypełnienia i załączenia do oferty „Zestawienie oferowanej nawierzchni i jej parametry”, w którym określa własności oferowanego produktu, który zostanie zastosowany do wykonania zamówienia.”

Zamawiający dopuszcza również zastosowanie nawierzchni wylewanej bezspoinowej z pełnego poliuretanu o następujących parametrach:

Lp.	Określenie parametru, jednostka	Wartość wymagania
1	Grubość całkowita – podstawowa	min. 14 mm
2	Przepuszczalność dla wody	nie
3	Konstrukcja	lity poliuretan z wysokiej jakości granulatem gumowym EPDM tego samego koloru w każdej warstwie
4	Wytrzymałość na rozciąganie (MPa)	min. 0,65
5	Odkształcenie pionowe w temp. 23 st. C. (mm)	max. 2,0

Nawierzchnia nie może mieć w swoim składzie komponentów z recyklingu oraz materiałów prefabrykowanych.”

Pytanie 14

Prosimy o informację czy w zakresie oferty jest obiekt oznaczony na projekcie zagospodarowania terenu jako nr 12 tj. treningowe boisko piłkarskie oraz o informację, czy uzyskanie certyfikatu dla IAAF 1 nie wymaga wykonania tego zakresu prac.

Odpowiedź:

Wykonanie boisk treningowych nie jest objęte niniejszym postępowaniem, ale realizacja planowana jest w kolejnych latach w celu uzyskania dla całego obiektu certyfikatu IAAF Class 1.

Pytanie 15

Proszę o weryfikację przedmiaru Dz. 1.4 „Ogrzewanie płyty boiska poz. 115 – Przedmiar zakłada dostawę i montaż 17 szt. kotłów elektrodowych 20-30 kW co daje moc 510 kW (17szt. x 30kW). Według naszej wiedzy i doświadczenia założona moc jest niewystarczająca do ogrzewania płyty boiska. W naszej szerokości geograficznej dla prawidłowej pracy systemu ogrzewania płyty boiska przyjmuje się 100-150 W/1m². Proszę o ustosunkowanie się do przedstawionego pytania.

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisem w dokumentacji projektowej TOM 5C pkt. 2.5 cyt.: „Ze względu na ograniczenia zapewnienia mocy elektrycznej przez inwestora niezbędnej dla podgrzewu płyty

boiska ogranicza się jej moc do 510 kW (zalecana 860kW)” na taką moc została zaprojektowana kotłownia, z przygotowaniem (średnice rurociągów, armatura) pod jej rozbudowę w momencie zapewnienia wymaganej mocy tj. 860kW.

Pytanie 16

Proszę o informację czy kotłownia elektryczna wchodzi w zakres zamówienia? W przedmiarach brak informacji na ten temat.

Odpowiedź:

Kotłownia elektryczna nie wchodzi w zakres przedmiotu zamówienia.

2. Zmieniam treść SIWZ w następujący sposób:

1) pkt. 9.2.1.1) ppkt. c) i pkt. 10.1.2) ppkt. c), które otrzymują następujące brzmienie:

„c) co najmniej jednej roboty budowlanej podlegającej na budowie bieżni okrężnej o nawierzchni kauczukowej prefabrykowanej lub nawierzchni wylewanej bezspoinowej z pełnego poliuretanu o wartości brutto co najmniej 1.000.000,00PLN.”

2) pkt. 19. e) SIWZ, który otrzymuje następujące brzmienie:

„e) dla zaoferowanej nawierzchni prefabrykowanej kauczukowej niżej wymienione dokumenty:

- 1) badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2008 lub aktualną aprobatę techniczną ITB lub aktualną rekomendację techniczną ITB oraz wyniki badań specjalistycznego laboratorium potwierdzające parametry oferowanej nawierzchni np. Labosport,
- 2) kartę techniczną oferowanej nawierzchni potwierdzoną przez jej producenta, zawierającą parametry oferowanej nawierzchni,
- 3) atest PZH dla oferowanej nawierzchni,
- 4) autoryzację producenta nawierzchni, wystawioną dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię,
- 5) certyfikat IAAF Class I (klasa pierwsza) dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchniowego odpowiadającego parametrom zaoferowanej nawierzchni,
- 6) próbki oferowanej nawierzchni o wymiarach minimum 10 x 10 cm z oznaczeniem producenta i typu oferowanego produktu,

lub dla zaoferowanej nawierzchni wylewanej bezspoinowej z pełnego poliuretanu niżej wymienione dokumenty:

- 1) badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2008 lub aktualną aprobatę techniczną ITB lub aktualną rekomendację techniczną ITB oraz wyniki badań specjalistycznego laboratorium potwierdzające parametry oferowanej nawierzchni, np. Labosport,
- 2) kartę techniczną oferowanej nawierzchni potwierdzoną przez jej producenta, zawierającą parametry oferowanej nawierzchni,
- 3) atest PZH dla oferowanej nawierzchni,
- 4) autoryzację producenta nawierzchni, wystawioną dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię,

- 5) wyniki badań potwierdzające bezpieczeństwo ekologiczne wydane przez laboratorium posiadające akredytację (zawartość metali ciężkich),
 - 6) certyfikat IAAF Class I (klasa pierwsza) dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchniowego odpowiadającego zaoferowanej nawierzchni,
 - 7) próbki oferowanej nawierzchni o wymiarach minimum 10 x 10 cm z oznaczeniem producenta i typu oferowanego produktu.”
- 3) pkt 11.8. SIWZ otrzymuje następujące brzmienie:
„11.8. Osobą uprawnioną do porozumiewania się z Wykonawcami jest Andrzej Łuczak. +48 627654 433”.
- 4) termin składania i otwarcia ofert z dnia **17.07.2013r.** zmieniam na dzień **05.08.2013r.** Godziny i miejsce pozostają bez zmian.

Wprowadzone zmiany są integralną częścią SIWZ, są wiążące dla Wykonawców i należy je uwzględnić przy opracowaniu oferty.

Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

PREZYDENT
Miasta Kalisza
/-/
dr inż. Janusz Pęcherz

Załącznik:

- Zmieniony wzór załącznika do Formularza oferty pn. „Zestawienie oferowanej nawierzchni i jej parametry”.

.....
(Pieczęć Wykonawcy)

.....dnia.....

Zestawienie oferowanej nawierzchni i jej parametry

1. Nawierzchnia kauczukowa prefabrykowana:

Lp.	Nazwa	Parametry techniczne (minimalne) wymagane	Parametry techniczne oferowanej nawierzchni
-	Nazwa nawierzchni	-----	Podać nazwę nawierzchni *
1	Grubość całkowita – podstawowa	min. 13 mm	
2	Przepuszczalność dla wody	Nie	
3	Konstrukcja:	prefabrykowana wykładzina kauczukowa, nieprzepuszczalna dla wody, montowana przez klejenie do podłoża na całej jego powierzchni za pomocą kleju poliuretanowego	
4	Wytrzymałość na rozciąganie (MPa)	min. 0,5	
5	Odkształcenie pionowe (mm)	max. 2,2	
6	Pochłanianie wstrząsów (%)	min. 38	
7	Szerokość minimalna rolki (cm)	120	

lub

2. Nawierzchnia wylewana bezpoinowa z pełnego poliuretanu:

Lp.	Nazwa	Parametry techniczne (minimalne) wymagane	Parametry techniczne oferowanej nawierzchni
-	Nazwa nawierzchni	-----	Podać nazwę nawierzchni *
1	Grubość całkowita – podstawowa	min. 14 mm	

2	Przepuszczalność dla wody	nie	
3	Konstrukcja:	lity poliuretan z wysokiej jakości granulatem gumowym EPDM tego samego koloru w każdej warstwie	
4	Wytrzymałość na rozciąganie (MPa)	min. 0,65	
5	Odkształcenie pionowe w temp. 23 st. C (mm)	max. 2,0	

Uwaga: Wykonawca wypełnia tabelę 1 lub 2 w zakresie zaoferowanej nawierzchni.

.....

/podpis/y, pieczętki osoby/osób upoważnionych/